

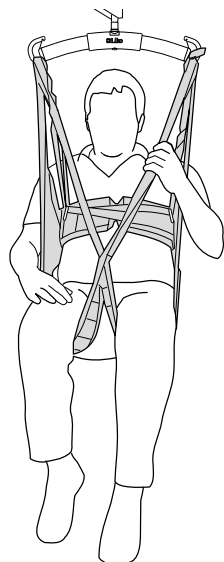
Liko® Byxsele med Trygghetsskärp mod. 45

Liko® Byxsele med Trygghetsskärp och extra ryggstöd mod. 46

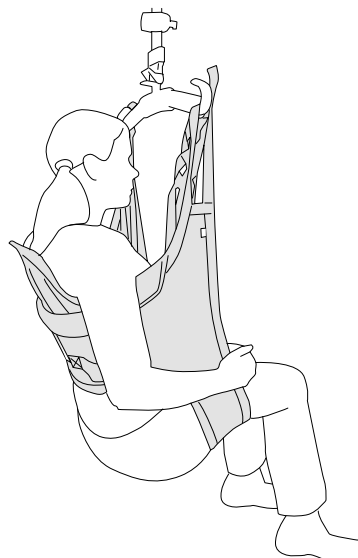
Nalle Byxsele mod. 46



Bruksanvisning



Mod. 45



Mod. 46

Produktbeskrivning

Bruksanvisningen gäller för Liko Byxsele med Trygghetsskärp, Liko Byxsele med Trygghetsskärp och extra ryggstöd samt Nalle Byxsele men i texten använder vi genomgående benämningen Liko Byxsele.

Liko Byxsele är en lyftsele som är utformad för att underlätta av- och påklädning i samband med lyft till och från toalett. Lyft i samband med toalettbesök upplevs ofta som tunga och besvärliga för vårdpersonalen. Med Byxselen kan på- och avklädning ske under själva lyftmomentet tack vare den stora öppningen runt stussen.

Erfarenheten har visat att Byxselen kan fungera utmärkt för brukare med långbyxor liksom för dem som är klädda i kjol och strumpbyxor.

Liko Byxsele är enkel och lätt att applicera även om det är mycket trångt i rullstolen.

Liko Byxsele är oftast mycket lämplig vid lyft av personer med en viss stelhet i kroppen.

Liko Byxsele i barnstorlek XS tillverkas i ett polyestertyg som är nallemonstrat därav namnet Nalle Byxsele. På denna storlek är benstöden förstyvade och fodrade med polyestertyg i nallemonster.

Storlek S-XL är i grön polyester och där är benstöden förstyvade och fodrade med mjukt manchestertyg.

En viss stabilitet i kroppen och huvudet är nödvändigt för att man ska sitta bra i Byxselen. För personer med låg muskeltonus rekommenderas en mindre storlek av Byxselen eller Byxsele med Trygghetsskärp mod. 45 och 46.

Trygghetsskärpets fördelar trycket och är en extra säkerhet under lyftet för den som tenderar att sjunka ned i selen. Modell 46 är dessutom försedd med extra ryggstöd.

Byxselen kan användas tillsammans med alla av Liko's taklyftar och mobillyftar. Välj mellan taklyftarna LikoGuard™, Likorall™ och Multirall™ eller mellan mobillyftarna Golvo™, Viking™, Uno™ samt Liko™ M220/M230.

I texten kallas den som blir lyft för brukaren och den som hjälper till för medhjälparen.

Beskrivning av symboler

△ är en varningstriangel för moment där särskild aktsamhet bör iakttas.

📖 hänvisning att läsa bruksanvisningen för detaljerad information.

Säkerhetsföreskrifter

Att tänka på:

- Om det behövs en eller flera medhjälpare får bedömas från fall till fall av ansvarig person i er verksamhet.
- Kontrollera att rätt lyftsele är vald beträffande modell, storlek, material och utförande i förhållande till brukarens behov.
- Den totala maximala belastningen för ett lyftsystem bestäms alltid av den produkt i systemet med den lägsta angivna maxlasten.
- För säkerhets- och hygienhänseende, använd individbundna lyftselar.
- Före lyft, planera lyftmomentet så att det sker så tryggt och smidigt som möjligt.
- Före lyft, kontrollera att lyfttillbehöret hänger vertikalt och kan röra sig obehindrat.
- Trots att Likos lyftbyglar är försedda med urkrokningskydd måste särskild uppmärksamhet iakttas: Innan brukaren lyfts från underlaget, men när banden är ordentligt sträckta, är det viktigt att kontrollera att banden är korrekt kopplade på lyftbygelns krok.
- Kontrollera att brukaren sitter säkert i lyftselen innan överflyttning sker till annan plats.
- Lyft aldrig en brukare högre från underlaget än vad som är nödvändigt för lyftets genomförande.
- Lyft ej i handtagen. För stor påfrestning på handtagen kan resultera i att lyftselen brister.
- Lämna aldrig en brukare utan tillsyn i en lyftsituation.
- Se till att hjulen på rullstol, säng, brits etc. är låsta under arbetsmomenten.
- Arbeta alltid ergonomiskt. Nyttja brukarens förmåga att aktivt vara delaktig vid arbetsmomenten.
- När lyftselen inte används, placera den ej i direkt solljus.

Medicinteknisk klass I produkt

Liko Byxsele uppfyller alla krav enligt harmoniserad standard ISO 10535:2006.

Kvalitetsledningssystemet för både tillverkning och utveckling är certifierat enligt ISO9001 och dess motsvarighet för medicintekniska företag, ISO13485. Ledningssystemet är även miljöcertifierat enligt ISO14001.

PATENT www.hill-rom.com/patents

Kan omfattas av ett eller flera patent. Se ovanstående internetadress.

Hill-Rom bolagen är innehavare av patent och patentansökningar inom EU, US och övriga länder.

Design and Quality by Liko in Sweden

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta din Hill-Rom representant för information, råd och eventuella uppdateringar.

VIKTIGT!

Lyft och överflyttning av en person medför alltid en viss risk. Studera därför noga bruksanvisning för såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen. Endast den personal som är informerad bör använda utrustningen. Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet. Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet. Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen.

Tillsyn och skötsel

Kontrollera lyftselen före varje användning. Kontrollera följande punkter med avseende på förslitningsskador och nötning:

- Tyg
- Band
- Sömmar
- Upphängningsöglor

△ Använd ej skadade lyfttillbehör.

Om något är oklart kontakta tillverkaren eller leverantören.

Tvättråd: Se lyftselen produktetikett samt bifogad bilaga "Skötselråd för Likos lyftselar".

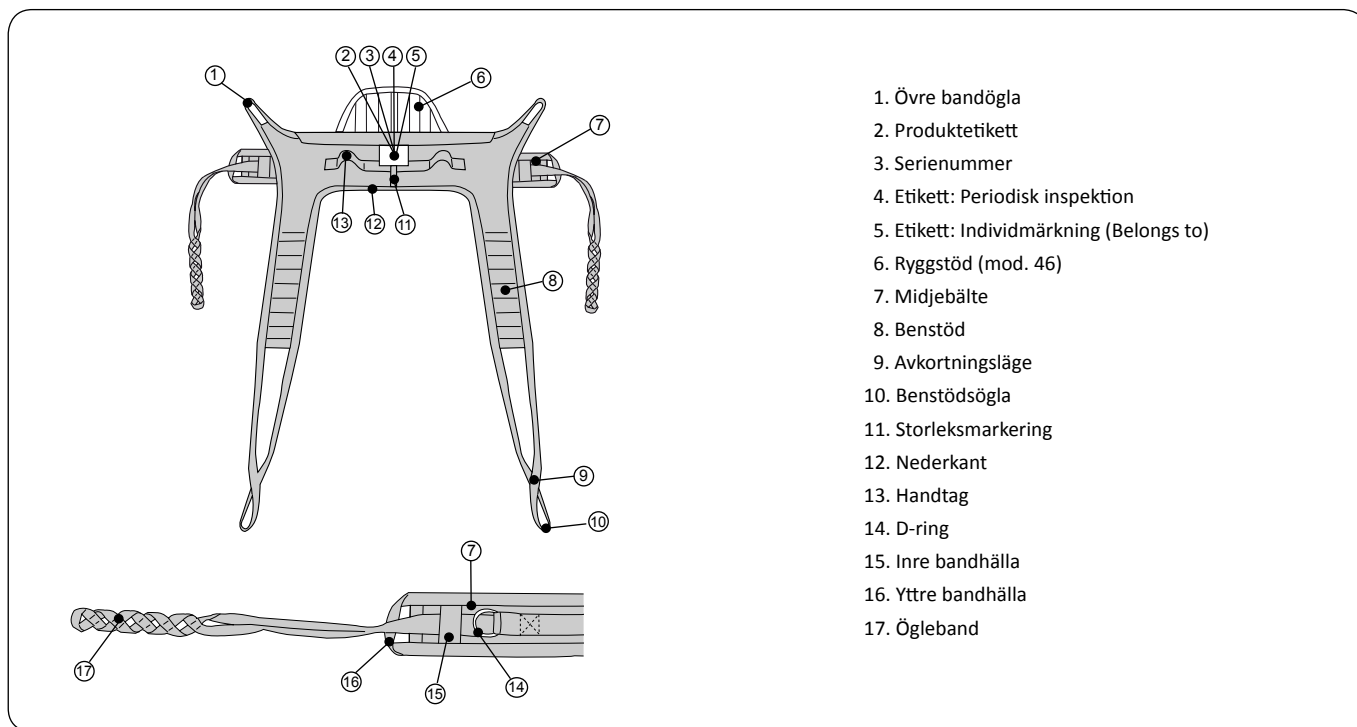
Förväntad livslängd

Produkten har en förväntad livslängd på 1-5 år, vid normal användning. Livslängden varierar beroende på material, användningsfrekvens, tvättförfarande och belastning.

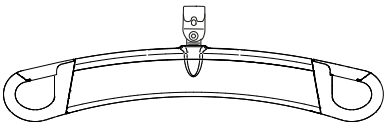
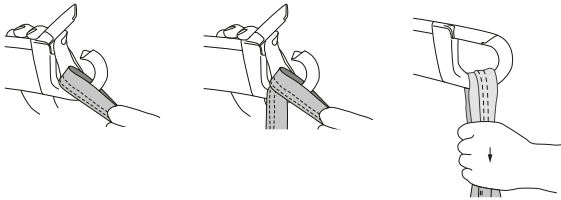
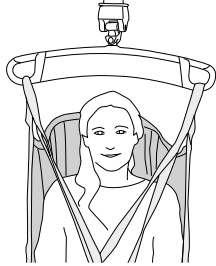
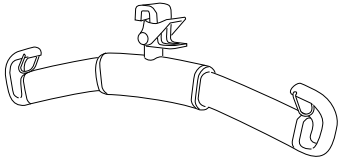
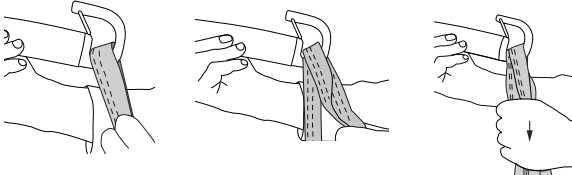

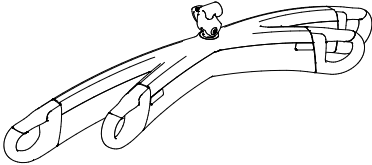
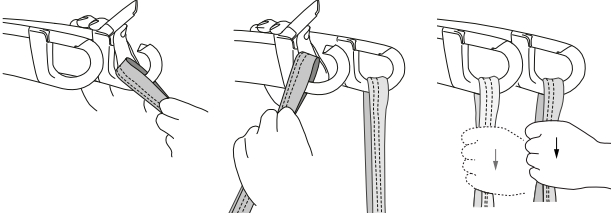
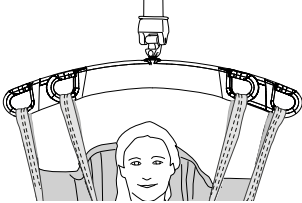
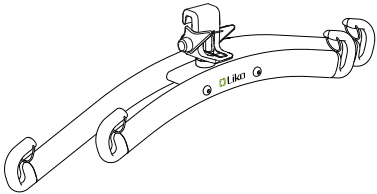
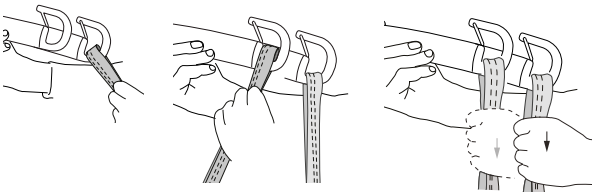
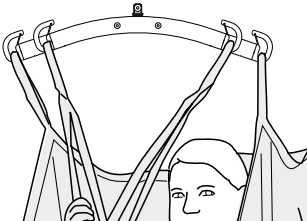
Periodisk inspektion

En periodisk inspektion av produkten skall utföras minst var 6:e månad. Tätare inspektioner kan krävas om produkten används eller tvättas oftare än normalt. Se Liko's protokoll "Periodisk inspektion Liko textila produkter".

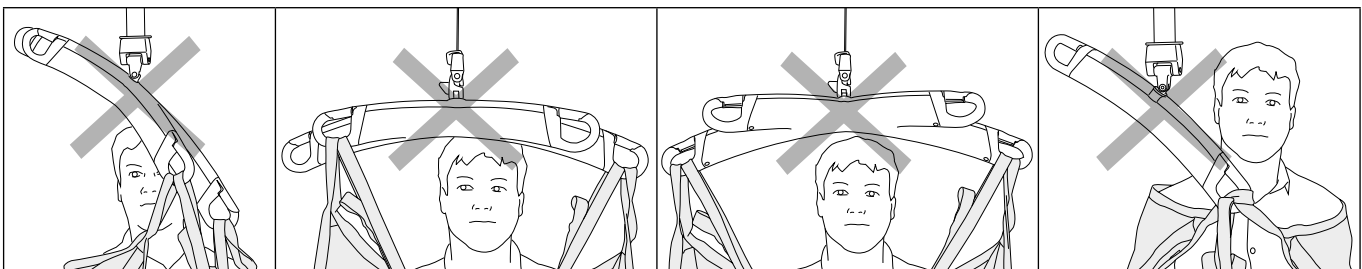
Definitioner



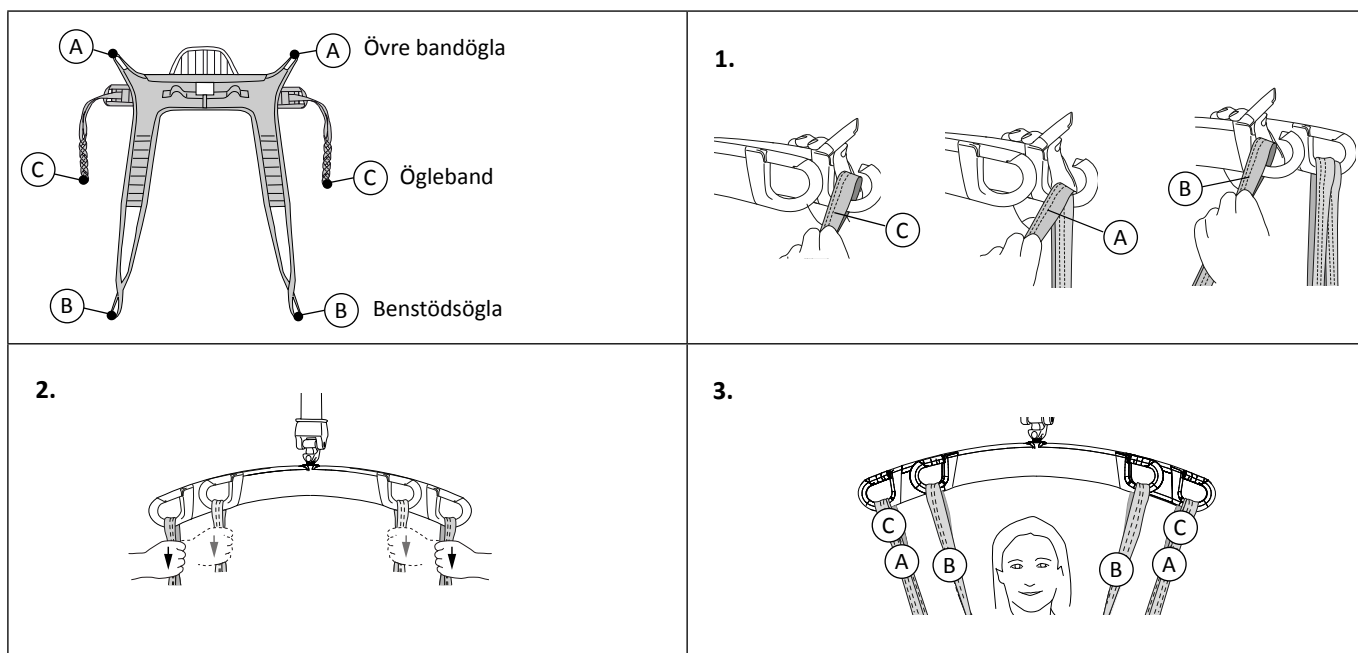
Hur man kopplar lyftselen till olika lyftbyglar

Lyftbygel	Lyftöglor till lyftbygelns krokar	Rätt
 <p data-bbox="199 497 347 533">SlingGuard</p>		
 <p data-bbox="210 788 336 824">Universal</p>		
 <p data-bbox="165 1072 379 1108">SlingGuard Twin</p>		
 <p data-bbox="177 1368 368 1404">Universal Twin</p>		

Fel!

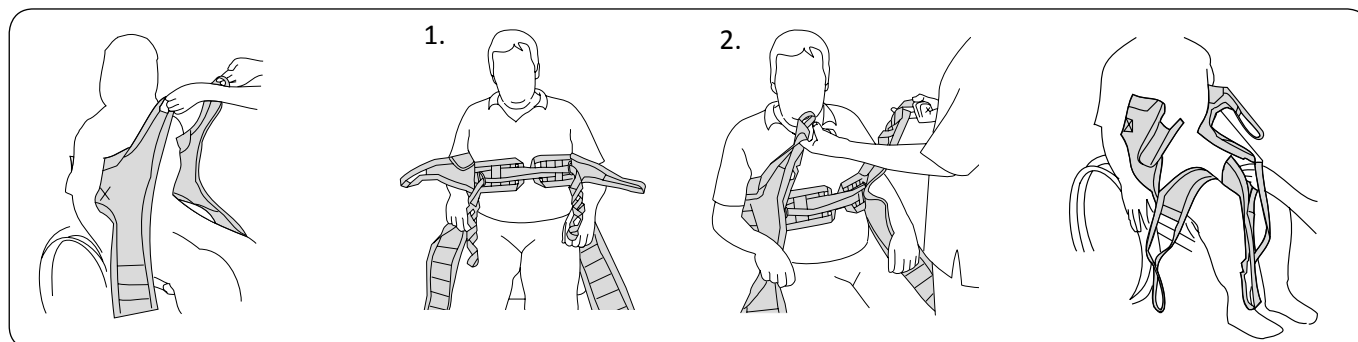


Hur man kopplar Byxselen till en lyftbygel med 4 krokar (twinbyglar)



Lyft från rullstol till toalett

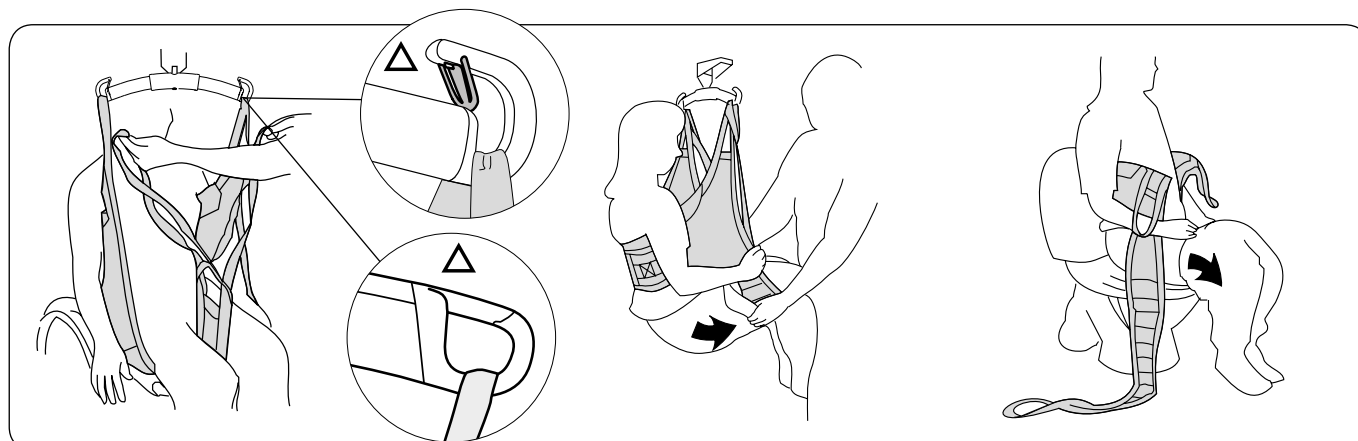
Studera först beskrivningen av Trygghetsskärpet och dess inställningar. Förbered avklädningen: exempelvis genom att knäppa upp knappar och öppna dragkedjor.



Placera Byxselen med produkt-etiketten mitt bak på ryggen. Den mjukpolstrade överkanten ska vara strax under armhålorna.

1. Trä höger ögleband genom vänster D-ring. Trä vänster ögleband genom höger D-ring.
2. Prova ut lämpliga öglor genom att samtidigt provdra i Byxselens övre bandögla och någon av öglebandets öglor enligt beskrivningen ovan.

Placera benstöden under respektive lår på brukaren. Korsa benstöden genom att trä den ena benstödsöglan genom den andra.



För fram lyftbygeln och koppla först på öglebanden sedan de övre bandöglorna, sist benstödsöglorna. Se sidan 4-5 hur man kopplar lyftselen till olika lyftbyglar.

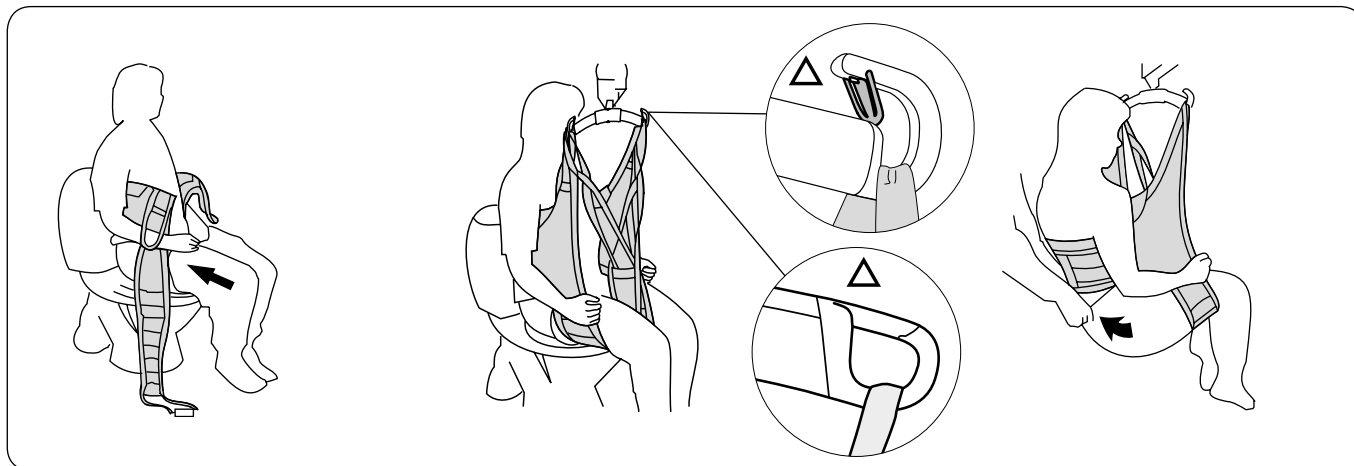
Lyft upp brukaren. Drag ner byxorna så långt det är möjligt.

Sänk ner till toaletten. Vik undan benstöden och för ner byxorna ytterligare för bättre åtkomlighet.

Åter från toalett till rullstol

Nedan beskrivs två sätt att ta på kläderna igen efter avslutat toalettbesök. Vilket alternativ man väljer beror på brukarens fysiska status och på klädseln.

Alternativ 1: Benstöden utanpå byxorna. Detta är lämpligt med oelastiska byxor.

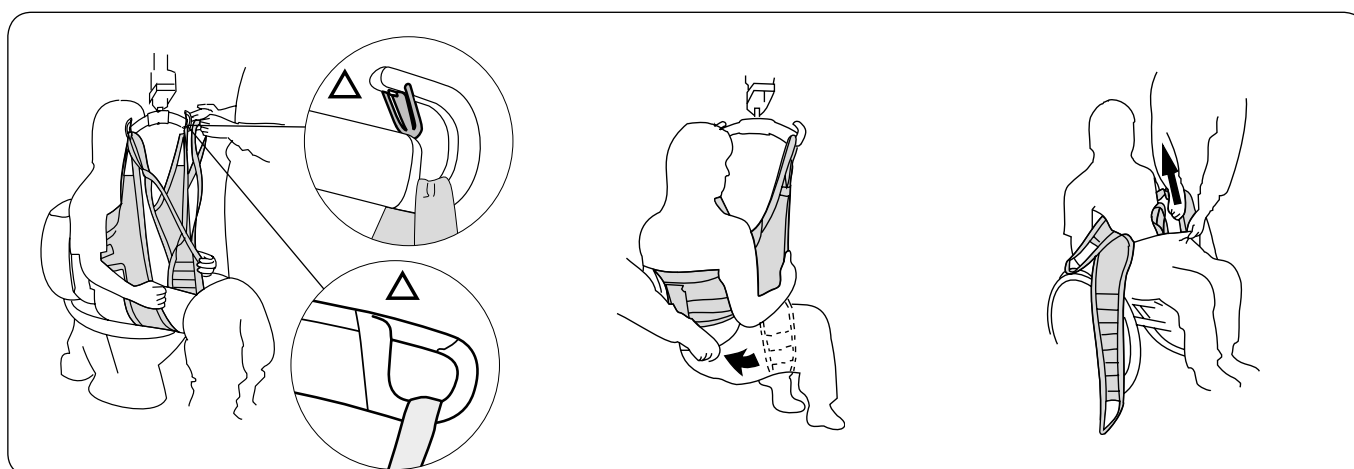


Drag upp byxorna så högt som möjligt mot grenen.

Placera benstöden under benen men utanpå byxorna. Koppla på alla bandöglorna. Se sidan 4-5 hur man kopplar lyftselen till olika lyftbyglar. Lyft upp brukaren.

Placera eventuell blöja innanför byxorna innan de dras på plats över stussen. Gör överflyttningen och sänk ner till stolen.

Alternativ 2: Benstöden först - byxorna utanpå. Denna metod är lämplig med elastiska byxor.



Placera Byxselen på brukaren enligt instruktionen på sid. 5. Koppla på alla bandöglorna. Se sidan 4-5 hur man kopplar lyftselen till olika lyftbyglar. Lyft upp brukaren. Eventuell blöja placeras innanför de korsade benstöden.

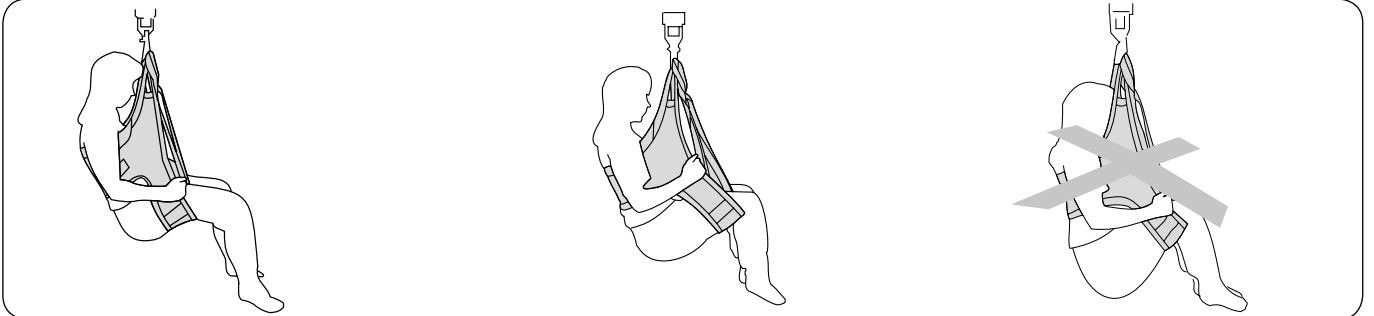
Drag upp byxorna över stussen och lyftselen när brukaren sitter kvar i Byxselen. Sänk ner till stolen.

Lirka försiktigt ut benstöden ur byxorna och avlägsna Byxselen.

Utprovningsråd

△ Det är avgörande för sittställningen var man placerar benstöden under brukarens lår. På en person med låg muskeltonus bör de placeras högt upp mot grenen för att hon/han inte ska sitta för nersjunken i lyftselen.

Brukare med sämre muskeltonus sitter vanligen bättre i en mindre storlek av Byxselen jämfört med om de använder en storlek större. För brukare med hög muskeltonus gäller det omvända, de sitter bättre i en större storlek av Byxselen förutsatt att ryggstödet placeras tillräckligt högt upp och benstöden tillräckligt långt fram mot knäveckan.



Benstöden bör placeras så nära grenen som möjligt i de flesta fall och särskilt på muskelsvaga personer.

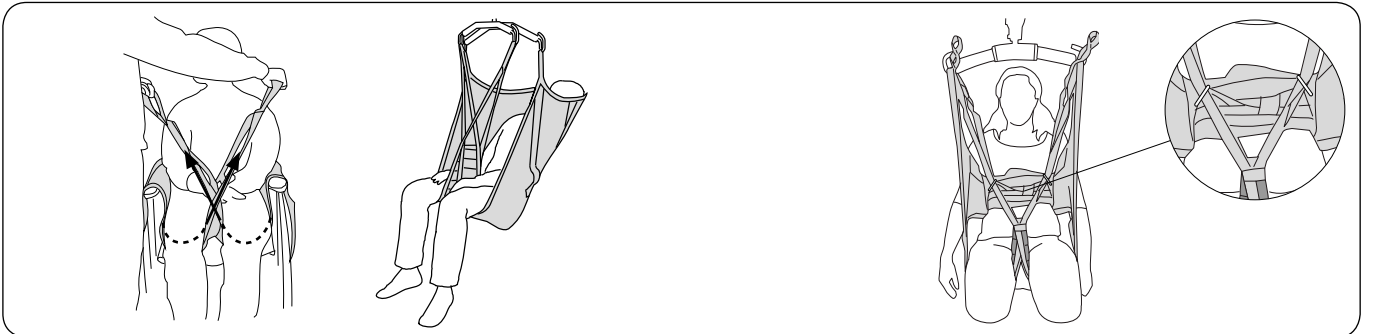
Benstöden kan placeras närmare knäveckan på en person med god muskeltonus, detta underlättar på- och avklädning och hjälper till att bryta spasticitet.

En nersjunken och obekväm sittställning beror antingen på att benstöden placerats för nära knäveckan och/eller att selen är för stor - prova en mindre storlek.

Olika sätt att koppla benstöden

Innan val av kopplingsalternativ skall alltid en individuell bedömning utföras för att förutse eventuella risker.

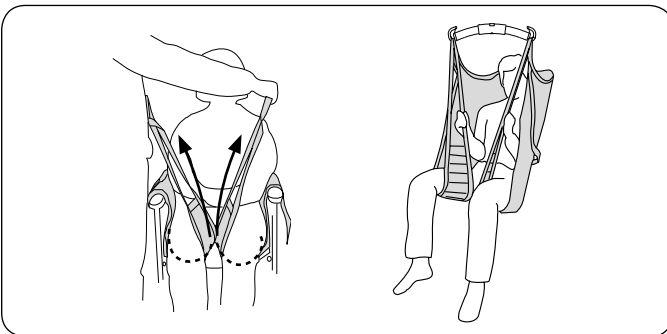
Nedanstående är generella råd eftersom samma principer gäller för flera modeller av lyftselar.



Benstöden korsade.

Det vanligaste sättet att applicera lyftselen på. Den ena benstödsöglan träs igenom den andra innan öglorna kopplas på lyftbygeln.

För exempelvis amputerade kan det vara lämpligt att trä benstödsöglorna igenom metallöglorna innan de kopplas på lyftbygeln. Detta minskar risken att benstöden ska glida fram på benen.



Varje ben kopplade var för sig på lyftbygeln.

Detta kan vara lämpligt vid lyft av brukare med speciellt ömtåligt underliv.

△ Ökad risk för urglidning.



Avkortningsläge

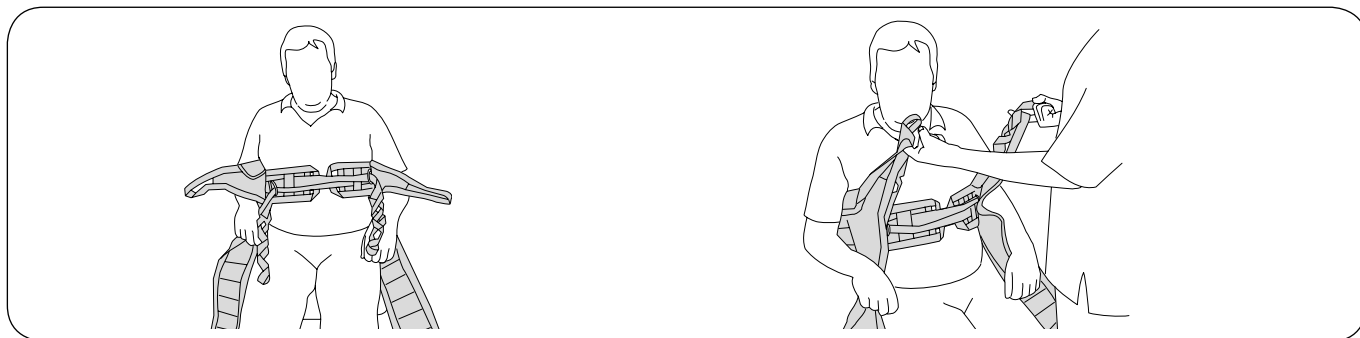
I vissa fall kan det vara fördelaktigt att göra benstöden kortare för att brukaren ska sitta bra i lyftselen. Avkortningsläget kan användas tillfälligt för att prova ut rätt längd men vid långvarigt bruk av avkortningsläget kan träsömman skadas. Om man vill förkorta benstöden för långtidsbruk rekommenderas istället att man slår en knut på benstödsöglan vilket förkortar den ca 10 cm. Det är då den yttre benstödsöglan som ska kopplas på lyftbygeln.

Beskrivning av Trygghetsskärpet

Trygghetsskärpet är en extra trygghet för brukare med låg muskeltonus. Skärpet fångar upp överkroppen hos en brukare som tenderar att sjunka ned i selen under lyftet.

Trygghetsskärpet ska dock inte vara så åtspant att det lyfter brukarens överkropp initialt, det vill säga inte lyfter före Byxselens övre bandöglor. Om så sker kan det medföra att brukaren lutar bakåt på ett oönskat sätt.

Inställning av ögleband

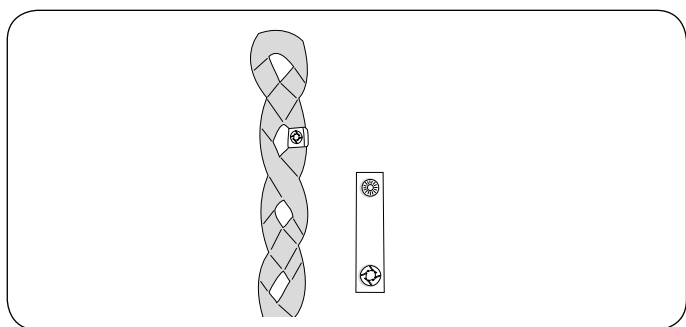


Öglebanden ska korsas och träs genom D-ringarna innan en utvald bandögla hängs på lyftbygeln.

Öglebanden medger mer eller mindre åtdragning runt överkroppen beroende på vilken av dess öglor som kopplas på lyftbygeln. Genom att provlyfta i olika öglor samtidigt med Byxselens övre bandöglor kan man se vilket läge som ger den rätta åtdragningen. En inre ögla ger mer åtdragning medan en yttre ögla minskar åtdragningen.

Vid rätt inställning av öglebanden, har dessa något mindre spänning än Byxselens övre bandöglor.

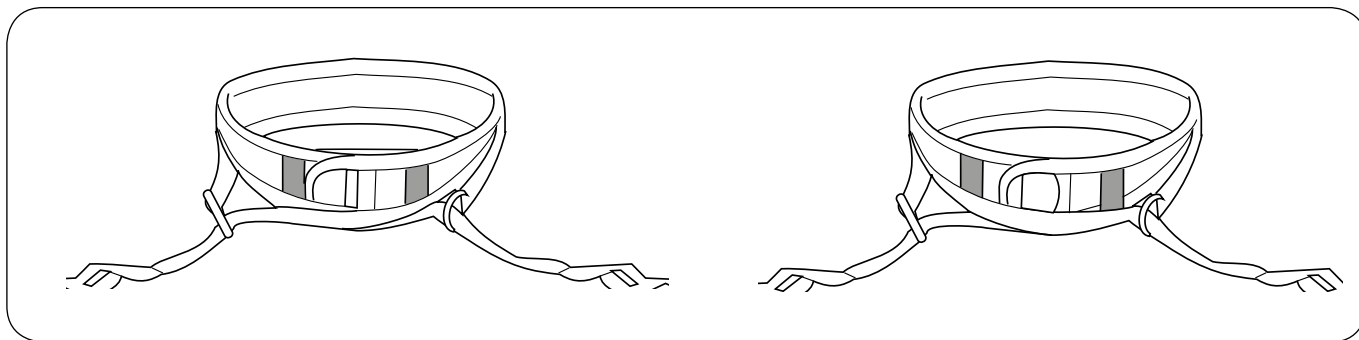
Ögleclips



Ett praktiskt tillbehör för att märka ut de öglor som är utprovade för en viss person. Det underlättar för medhjälparna att välja rätt ögla att kroka på lyftbygeln.

Anpassa skärpets omkrets efter brukarens omfång

Vid behov ska midjebältets omkrets anpassas efter brukarens omfång för att få bästa funktion.

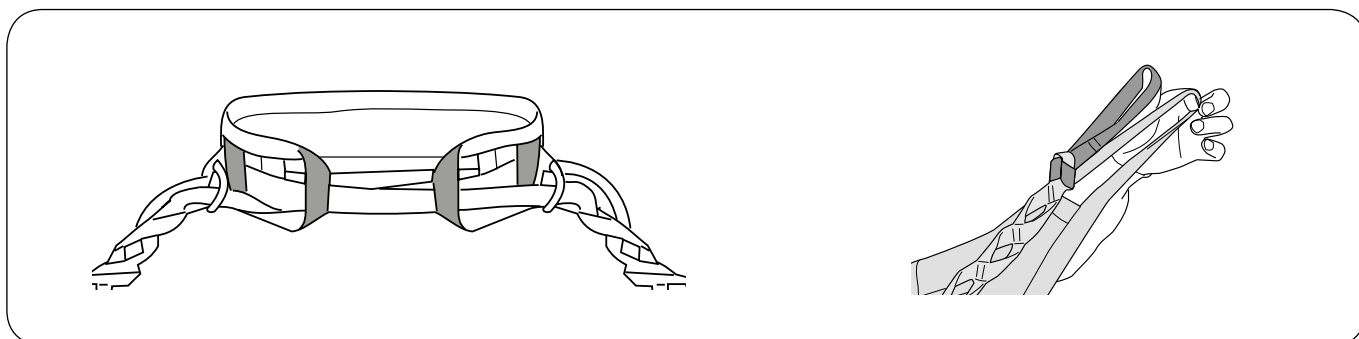


Alt. A: För mycket smala brukare

Trä ur öglebanden ur de inre bandhällorna innan de träs genom metallöglorna. Detta tillåter maximal åtdragning.

Alt. B: Mellanläge

Trä endast det ena öglebandet ur den inre bandhällan. Kors sedan öglebanden och trä genom metallöglorna.



Alt. C: För större vidd

Låt öglebanden gå genom både de inre och bägge yttre bandhällorna innan de träs genom metallöglorna.

Tips! För att öka vidden ännu mer kan öglebanden förlängas med Liko Förlängningsöglor.

Alternativa lyftselar för lyft till och från toalett

I vårt breda sortiment av lyftselar finns många modeller som kan användas vid lyftsituationer i samband med toalett. Se vår websida www.liko.com för närmare information. Här är ett urval av möjliga alternativa lyftselar:

Liko Byxsele, mod. 40

Liko Byxsele med skärp, mod. 41

Liko Hygiensele, mod. 50

Liko Hygiensele Hög Rygg, mod. 55

Liko Originalsele, mod. 10/11

Liko Comfortsele Plus med Hygienöppning, mod. 310

Liko Comfortsele Plus Hög med Hygienöppning, mod. 360

Liko Lyftväst, mod. 60

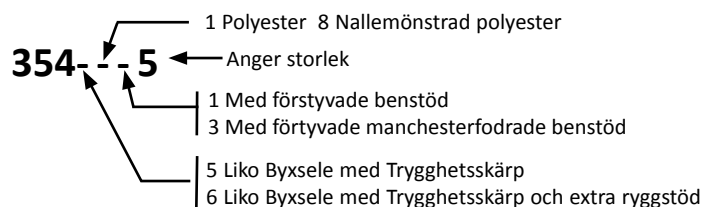
Liko Lyftväst med framknäppning, mod. 64

Översikt Liko® Byxsele mod. 45, 46

Artikel	Art. nr.	Art. nr.	Storlek	Personvikt ¹	Maxlast ²
Nalle Byxsele		3546813	XS	< 30 kg	200 kg
Liko Byxsele	3545134	3546134	S	25-50 kg	200 kg
Liko Byxsele	3545135	3546135	M	40-90 kg	200 kg
Liko Byxsele	3545136	3546136	L	80-120 kg	200 kg
Liko Byxsele		3545137	XL	100- kg	300 kg

¹ Den angivna personvikten är endast vägledning – avvikelser kan förekomma.

² För bibehållen maxlast krävs lyft/tillbehör avsedda för samma belastning eller mer.



Rekommenderade kombinationer

Rekommenderade kombinationer med Liko Byxsele och Likos lyftbyglar:	Mini 220	Lyftbygel 350 ³	Standard 450	Lyftbygel 450 ¹	Lyftbygel 600 ⁴	Bred 670	Twinbygel 670 ²
Nalle Byxsele, mod. 46, XS	1	1	2	2	3	4	4
Liko Byxsele, mod. 45/46, S	1	1	2	1	3	4	4
Liko Byxsele, mod. 45/46, M	1	1	1	1	3	3	3
Liko Byxsele, mod. 45/46, L	1	1	1	1	2	2	2
Liko Byxsele, mod. 45, XL	2	1	1	1	2	2	2

¹ Lyftbygel 450 avser Universalbygel 450 artikelnr. 3156075, 3156085 och 3156095 samt SlingGuard 450 artikelnr. 3308020 och 3308520.

² Twinbygel 670 avser Universalbygel 670 Twin artikelnr. 3156077 och 3156087 samt SlingGuard 670 Twin artikelnr. 3308040 och 3308540.

³ Lyftbygel 350 avser Universalbygel 350 artikelnr. 3156074, 3156084 och 3156094 samt SlingGuard 350 artikelnr. 3308010 och 3308510.

⁴ Lyftbygel 600 avser Universalbygel 600 artikelnr. 3156076 och 3156086 samt SlingGuard 600 artikelnr. 3308030 och 3308530.

Kombinationer med Liko Byxsele och Fyrapktsbygel, Kryssbygel 450/670 eller Sidobyglar är olämpliga.

Förklaring: 1 = Rekommenderas, 2 = Kan gå, 3 = Avrådes, 4 = Olämpligt

Övriga kombinationer

Andra kombinationer av tillbehör/produkter än de av Liko rekommenderade kan medföra risk för brukarens säkerhet.



www.hill-rom.com | www.liko.com

Liko AB
Nedre vägen 100
SE-975 92 Luleå, Sweden
+46 (0)920 474700

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

